

# Информационный бюллетень по вопросам классификации

Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН)

Номер 13  
Декабрь 2003 года

## Последний информационный бюллетень...

Этот выпуск информационного бюллетеня по вопросам классификаций станет последним бюллетенем в привычном формате. Однако это не означает, что новая информация о классификациях вообще не будет больше распространяться. Хотя выпуск информационного бюллетеня по вопросам классификаций как такового будет прекращен, начиная с февраля 2004 года будет выходить новый информационный бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам статистики.

В этом новом информационном бюллетене будет не только описываться деятельность Статистического отдела Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и статистических подразделений региональных комиссий Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе, Бангкоке, Бейруте, Женеве и Сантьяго, Чили; в нем будет также анализироваться статистическая деятельность специализированных учреждений системы ООН, Международного валютного фонда и Всемирного банка, а также других организаций, публикующих важные статистические показатели, таких, как Европейская комиссия и ОЭСР.

В собственно информационном бюллетене будет публиковаться информация о предстоящих мероприятиях, последних публикациях, деятельности в области технического сотрудничества и краткие обзоры различных статистических тем. В приложениях будут углубленно рассматриваться конкретные области статистической деятельности, включая национальные счета, международные классификации и экологическую статистику. Вместе с апрельским и декабрьским номерами информационного бюллетеня будет выпускаться приложение, посвященное международным классификациям, которое по сути будет аналогом

нынешнего информационного бюллетеня по вопросам классификаций.

Этот информационный бюллетень предполагается распространять не только среди статистиков, но и среди пользователей статистическими данными: правительств, политиков, сотрудников плановых органов, аналитиков, занимающихся вопросами политики, и деловых кругов, с тем чтобы активизировать диалог между пользователями и составителями статистических данных. В этом смысле информационный бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам статистики будет основным инструментом для освещения деятельности, способствующей повышению качества официальной статистики во всем мире.

Важно иметь в виду, что для того, чтобы получать этот новый информационный бюллетень СОООН, включая специальные приложения, необходимо на него подписаться.

Все нынешние подписчики информационного бюллетеня по вопросам классификаций получат первый номер информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций по вопросам статистики специальной рассылкой. Однако для получения всех последующих номеров информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций по вопросам статистики необходимо подписаться на это издание. Это можно сделать на веб-сайте СОООН (<http://unstats.un.org/unsd/newsletter>), воспользовавшись ссылкой на страницу подписки.

Информационный бюллетень будет выходить шесть раз в год, то есть раз в два месяца, начиная с февраля 2004 года, причем в апрельском и декабрьском номерах будет публиковаться приложение по классификациям. С пилотным номером информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций по вопросам статистики уже можно ознакомиться на веб-сайте СОООН (<http://unstats.un.org>).

Декабрь 2003 года

## *Информационный бюллетень*

Со всеми вопросами относительно информационного бюллетеня или подписки на него просьба обращаться по электронной почте по адресу [Statisticsnewsletter@un.org](mailto:Statisticsnewsletter@un.org).

---

### **Практикум по вопросам классификаций для франкоязычных стран Африки**

В рамках процесса пересмотра международных классификаций видов деятельности и продуктов СОООН и Техническая подгруппа Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям распространили среди стран, международных и региональных учреждений вопросник, в котором попросили их представить свои замечания по ряду неурегулированных технических проблем в связи с пересмотром МСОК и СРС, включая концептуальные вопросы и предлагаемую структуру.

Для ознакомления с позицией (пусть и неполной) африканских стран Афристат организовал практикум для 18 (из 25) франкоязычных стран Африки: большинства членов Афристат (стран Сахеля и Центральной Африки), двух стран Магриба (Марокко и Туниса), Демократической Республики Конго, Руанды, Джибути и Мадагаскара. В работе практикума также принимали участие два региональных органа — Западноафриканский экономический и валютный союз (ЗАЭВС) и Афристат — и Центральный банк Мавритании.

Практикум был проведен 13–17 октября 2003 года в Бамако, Мали, и финансировался совместно СОООН, Статистическим управлением Канады и НИСЭИ (Франция). Он был организован двумя специалистами по вопросам классификаций из НИСЭИ.

Несколько лет назад члены Афристат разработали две классификации (НАЕМА и НОПЕМА), основанные, соответственно, на третьем пересмотренном варианте МСОК и на первом варианте СРС. Задача практикума заключалась в привлечении внимания к проблемам, с которыми пришлось столкнуться при подготовке этих классификаций, и в выработке позиции относительно будущих вариантов, которую можно

было бы рассматривать как коллективный ответ на вопросник ООН.

На протяжении пяти дней работы практикума были рассмотрены все вопросы вопросника Организации Объединенных Наций, а также ряд более специфических проблем Африки. Цель выработки единого ответа была почти достигнута: ответы на большинство вопросов были приняты консенсусом; а на те немногие вопросы, где достижение консенсуса оказалось невозможным, было дано по несколько ответов, с тем чтобы по возможности отразить мнение всех стран.

Некоторые вопросы, в частности вопросы, связанные с сельским хозяйством, которое по-прежнему является для этих стран важной сферой деятельности, стали предметом особенно горячего обсуждения. К числу таких вопросов относились также вопрос о том, насколько подробной должна быть информация для лучшего отражения различных видов сельскохозяйственной деятельности в Африке, и вопрос о месте в классификации видов деятельности различных видов деятельности по «подготовке сельскохозяйственной продукции для сбыта на рынках» (видов деятельности, которые в Африке относятся, скорее, к «обрабатывающей промышленности», чем к сельскохозяйственному производству).

Участники обратились к французским специалистам с просьбой поддержать их позицию на уровне Организации Объединенных Наций (даже в тех случаях, когда эта позиция расходится с мнением Франции), и Афристат обязалось и впредь информировать страны-члены о результатах работы на международном уровне, а также об окончательных итогах обсуждений.

Сразу же после завершения практикума был выпущен КД-ПЗУ на французском и английском языках, содержащий всю вспомогательную документацию, отчеты о ходе обсуждений и краткое описание проделанной работы.

---

### **Практикум по вопросам классификаций для стран региона ЭСКАТО**

14–16 ноября 2003 года в Дели, Индия, был проведен практикум по вопросам международных экономических и социальных классификаций. Этот

*Декабрь 2003 года*

03-67752(R)

практикум был организован и совместно проведен Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (СОООН) и Статистическим отделом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). Принимающей стороной выступала Центральная статистическая организация министерства статистики и выполнения программ Индии, а сам практикум был проведен в здании Азиатско-тихоокеанского центра передачи технологий (АТЦПТ) — регионального учреждения ЭСКАТО.

В работе практикума принимали участие представители стран Азии и Тихого океана, не являющихся членами АСЕАН: 17 участников из 9 стран и один участник от секретариата Тихоокеанского сообщества, представляющего 22 островные страны и территории Тихоокеанского региона. Практикум по вопросам классификаций для стран АСЕАН уже проводился в июне 2002 года в Ханое, Вьетнам.

Главная цель практикума заключалась в более непосредственном сборе информации об участии региона в процессе пересмотра МСОК и СРС и о взглядах стран региона на этот процесс. Еще одна задача, связанная с вышеупомянутой, заключалась в оказании странам региона помощи во внедрении классификаций видов деятельности и продуктов, более углубленном изучении проблем, с которыми они сталкиваются, и потребностей, которые они испытывают, и предоставлении им возможности обеспечить как можно более полный учет этих потребностей в будущих пересмотренных вариантах МСОК и СРС 2007 года.

В представленных материалах СОООН изложил исчерпывающую информацию о своей программе работы над классификациями: в частности, о своде международных экономических и социальных классификаций, о механизмах, инструментах и процессах, используемых им для выполнения этой программы работы, о концептуальной базе пересмотренных вариантов МСОК и СРС 2007 года в сочетании со структурными изменениями на основе четырех документов (концептуального документа, документа с изложением структуры МСОК, документа, для обсуждения вариантов кодирования МСОК и вопросника по пересмотру МСОК и СРС), подготовленных Технической подгруппой Группы

экспертов и распространенных среди национальных статистических управлений во всем мире.

СОООН также информировал участников практикума о ведущейся в настоящее время работе по пересмотру списка промышленных товаров Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО информировала участников практикума о роли классификаций в оценке последствий глобализации и о ходе работы над классификациями, а также о возможностях в области технического сотрудничества в странах Азии и Тихого океана. Каждый сегмент практикума выделил время для обсуждения вышеупомянутых вопросов.

Важной частью работы практикума были доклады стран. В этих докладах описывалось состояние дел в области применения и внедрения классификации видов деятельности, продуктов, а в некоторых странах и расходов в зависимости от предназначения, и планы стран по их пересмотру в будущем.

В результате проведения практикума были достигнуты следующие важные результаты:

- участники в целом согласились с концептуальными и структурными изменениями, которые предлагается внести в запланированные на 2007 год пересмотренные варианты МСОК и СРС, изложенные в документах о пересмотре. К числу конкретных аспектов относятся: широкая поддержка выделения в отдельную категорию высокого уровня работ по текущему ремонту и эксплуатации, поскольку было решено, что это отражает экономические реалии в участвующих странах; широкую поддержку получила концепция неспециализированного хозяйства; было рекомендовано разукрупнить данные о рыболовстве (особый интерес к рыболовству проявляют южнотихоокеанские страны), и обсуждался также возможный вариант более углубленной детализации этой категории; получила поддержку идея выделения в отдельную категорию услуг, связанных с сельским хозяйством; предложение рассматривать электроснабжение как отдельный вид транспорта не получило поддержки;
- было рекомендовано составить список неспециализированных видов деятельности,

## *Информационный бюллетень*

которые более распространены в развивающихся странах, и попытаться выявить динамику, имеющую международное значение. Было признано чрезвычайно важным и, соответственно, рекомендовано обеспечить, чтобы каждое управление назначило по крайней мере «координатора по вопросам классификаций», если оно считает нецелесообразным создавать отдельное подразделение, занимающееся вопросами классификаций/стандартов;

- СОООН, Статистический отдел ЭСКАТО и сами участники ознакомились с дополнительной информацией о масштабах, глубине и цели внедрения справочных классификаций в регионе.

Все документы, относящиеся к этому практикуму, размещены на веб-сайте классификаций СОООН по адресу <http://unstats.un.org/unsd/class> в рубриках «Международное сотрудничество в области классификаций», «Практикумы Организации Объединенных Наций и учебная подготовка по вопросам классификаций».

---

### **Продолжение работы Технической подгруппы над обновлением МСОК и СРС**

Техническая подгруппа (ТП) Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям (Группа экспертов) продолжила проведение серии совещаний для выполнения возложенного на нее мандата оказания помощи в пересмотре Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и Классификации основных продуктов (СРС), запланированных на 2007 год. В этих целях Техническая подгруппа провела в четвертом квартале 2003 года два совещания. Первое совещание состоялось 24–28 октября, а второе однодневное совещание было приурочено к завершению трехдневного совещания Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям. Оно было проведено 11 декабря 2003 года.

Главное место в повестке дня октябрьского совещания занимал анализ ответов на второй вопросник о пересмотре МСОК и СРС, распространенный Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (СОООН) в мае 2003 года. Этот вопросник был разослан национальным статистическим управлением, международным и региональным учреждениям и другим организациям с просьбой представить свои мнения относительно концептуальных и структурных вопросов, которые они хотели бы отразить в пересмотренных вариантах классификаций. В свою очередь, цель последующего декабрьского совещания Технической подгруппы заключалась в учете мнений участников недавнего проведенного совещания Группы экспертов в уже проделанной работе по пересмотру. Участники этого совещания также рассмотрели документы, которые будут направлены Статистической комиссии в качестве отчета о процессе пересмотра.

Участники октябрьского совещания обсудили предлагаемую структуру МСОК, которая была разработана с учетом мнений респондентов, представивших ответы на вопросник. Они изучили структуру классификации в целом, а также отдельные вопросы о разграничении конкретных элементов этой структуры на предмет их значения для существующих реалий в мировой экономике, совместимости с другими классификациями видов деятельности и возможного влияния предлагаемой структуры на преемственность классификации, т.е. на ее связь с предыдущими вариантами. Участники также обсудили рамки и охват классификаций.

Одной из главных тем этого совещания было также обсуждение количества докладов, представленных на ряде проведенных недавно (в 2003 году) форумов, которые оказали влияние на процессы пересмотра на глобальном уровне. Были представлены доклады о: проведении двух организованных СОООН практикумов по вопросам классификаций — в Индии для стран ЭСКАТО и в Чили для стран Латинской Америки; проведении одного практикума Национальным статистическим управлением Франции, Национальным институтом статистики и экономических исследований (НИСЭИ) в Мали для франкоязычных стран Африки; первом совещании Технической группы АСЕАН по вопросам классификаций; проведении в

*Декабрь 2003 года*

03-67752(R)

Токио совещания Ворбургской группы, включавшего этап, посвященный классификациям, и проведению в Женеве практикума ЕЖКООН по вопросам статистики сельского хозяйства, повестка дня которого также включала вопросы классификаций. Участники совещания также ознакомились с деятельностью национальных статистических управлений Австралии и Новой Зеландии, Японии и стран МЕРКОСУР по разработке классификаций видов деятельности, а также с результатами ведущейся работы по конвергенции европейской и североамериканской отраслевых классификаций (СОООН выступал в данном случае в качестве наблюдателя). Кроме того, Межсекретариатская рабочая группа по национальным счетам отчиталась о ведущейся работе по пересмотру системы национальных счетов (СНС) 1993 года в той мере, в какой она связана с процессом пересмотра классификаций. Представление столь большого числа докладов преследовало цель привлечь внимание к процессу пересмотра, любым существенным вопросам классификаций, возникшим на национальном, региональном и/или международном уровнях, а также — в тех случаях, когда это было признано важным и одобрено консенсусом, — учесть эти вопросы в новых проектах МСОК и СРС. Это поможет обеспечить, что окончательные пересмотренные классификации будут по своему характеру настолько репрезентативны и космополитичны, насколько это практически возможно.

Участники совещания подробно обсудили поочередно все 22 раздела, которые было предложено включить в новую структуру МСОК. Они также провели углубленную оценку и доработку части предложений, посвященных концептуальным и теоретическим вопросам.

При этом они также учитывали ответы на вопросы, касающиеся СРС. Это принимало форму оценки структуры этой классификации и критического изучения различных вариантов ее концептуальной базы. Ввиду того, что последний пересмотр СРС проводился сравнительно недавно, а сама эта классификация применяется во всем мире менее широко, чем МСОК, обсуждение пересмотренного варианта этой классификации было не столь напряженным, как обсуждение МСОК.

По результатам октябрьского совещания Технической подгруппы была подготовлена документация, легшая в основу предложений, представленных Группе экспертов для рассмотрения на ее совещании 8–10 декабря. После проведения совещания Группы экспертов Техническая подгруппа собралась на декабрьское совещание для повторного обсуждения предлагаемого пересмотра и учета достигнутых Группой экспертов договоренностей в отношении структуры, концепций и изменений редакционного характера.

В связи с пересмотром МСОК наиболее активным было обсуждение предложений о создании новых разделов классификации на высшем уровне агрегирования:

- работы по текущему ремонту;
- водоснабжение; канализация, удаление и ремедиация отходов;
- информация и коммуникация;
- административное и вспомогательное обслуживание, а также включение во все разделы классификации подразделов, посвященных вспомогательному обслуживанию, на втором уровне агрегирования. Последнее предложение преследовало цель выделить этот компонент, тесно связанный с основными видами деятельности, к которым он относится, в отдельную категорию, что позволило бы отслеживать на высоком уровне агрегирования передаваемую на внешний подряд деятельность, когда, например, функция обеспечения соответствующего обслуживания передается из горнодобывающей промышленности в сферу услуг. Весьма оживленное обсуждение вызвал также вопрос о том, следует ли создавать еще более высокий уровень агрегирования, предусматривающий менее 22 разделов.

В результате длительного обсуждения этих вопросов на совещании Группы экспертов и на обоих совещаниях Технической подгруппы была достигнута общая договоренность о создании новых разделов, за исключением раздела «Работы по текущему ремонту и эксплуатации». В результате принципиальных расхождений в

## **Информационный бюллетень**

позициях, обусловленных не только концептуальными критериями, но и вопросами практического внедрения, первоначальное предложение, выдвинутое Технической подгруппой, не получило поддержки. В конечном итоге был выбран консенсусный вариант, обеспечивающий стабильность в учете некоторых из указанных видов деятельности, но при этом открывающий возможности для агрегирования всех ремонтных работ путем их выделения из общих категорий на уровне подраздела, хотя и не в виде отдельного раздела в классификации.

Предложение о выделении в предлагаемой структуре вспомогательных услуг в новые подразделы получило поддержку при условии дальнейшего обсуждения ряда неурегулированных вопросов.

Было решено, что на высшем уровне агрегирования должно быть порядка 10 категорий. В этом случае само название категорий будет служить руководством при распространении и анализе данных на высшем уровне, но при этом было рекомендовано не включать этот уровень агрегирования в официальную структуру МСОК. Ввиду различий во взглядах на такие сводные категории, отвечающие разным аналитическим потребностям, первоочередное внимание будет уделяться сводным показателям, которые лучше всего отвечают требованиям национальных счетов, и эти показатели будут разрабатываться в сотрудничестве с Межсекретариатской рабочей группой по национальным счетам (МСРГНС).

Несмотря на эти инициативы, МСОК сохранит свою структуру практически неизменной и по-прежнему будет классификацией видов экономической деятельности; ее сфера охвата будет связана со сферой охвата, определенной в СНС, и в ней будут использоваться привычные критерии идентификации статистических единиц, определения классов и идентификации основных видов деятельности единиц.

В случае СРС был рассмотрен вопрос о том, не следует ли положить в основу структуры классификации принципы «отрасли происхождения» или «влияния спроса», или же лучше оставить все как есть. В конечном итоге был выбран последний вариант. Кроме того, был рассмотрен вопрос о том, не следует ли включить в

сферу СРС непредвиденную побочную продукцию или активы.

Из-за нехватки места мы, к сожалению, не можем подробно описать все обсуждавшиеся аспекты этих двух классификаций, однако с документацией совещаний Технической подгруппы можно ознакомиться на веб-сайте классификаций Статистического отдела Организации Объединенных Наций по адресу <http://unstats.un.org/unsd/class> в рубриках «Международное сотрудничество в области классификаций», «Техническая подгруппа Группы экспертов».

---

## **Совещание Группы экспертов по экономическим и социальным классификациям, 8–10 декабря 2003 года, Нью-Йорк**

8–10 декабря Группа экспертов по экономическим и социальным классификациям собралась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и обсудила широкий круг вопросов: от процесса пересмотра МСОК и СРС, намеченного на 2007 год, до классификаций, связанных с изменениями в областях торговли (СС и МСТК), образования (МСКО), здравоохранения (МКБ, МКФ), использования времени (МКДСИВ) и профессий (МСКП). Ход обсуждения определялся характером возложенного Статистической комиссией на Группу экспертов мандата координировать разработку классификаций, входящих в международный свод классификаций, и повышать их согласованность.

Группа экспертов — в состав которой на совещании этого года вошли 32 эксперта от 16 национальных статистических управлений (включая экспертов от 8 НСУ из развивающихся стран и стран с переходной экономикой) и 7 международных организаций — собралась с целью:

- содействовать сотрудничеству и координации деятельности, касающейся свода международных экономических и социальных классификаций,
- обсудить и рассмотреть предложения по предстоящему пересмотру Международной

*Декабрь 2003 года*

03-67752(R)

стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и Классификации основных продуктов (СРС), а также обсудить их внедрение,

- рассмотреть ход недавнего пересмотра классификаций в области здравоохранения и накопленный опыт,
- обсудить процедуры запланированного пересмотра Международной стандартной классификации профессий (МСКП) и Международной стандартной торговой классификации (МСТК), сельскохозяйственных классификаций и социальных классификаций.

В соответствии с решением, принятым на последнем совещании Группы экспертов, и в ответ на просьбу Статистической комиссии социальным классификациям было отведено больше времени. Как решила Международная конференция статистиков труда, Международная стандартная классификация профессий (МСКП) будет пересмотрена. Общая концепция и структура классификации останутся без изменений; однако необходимо сделать ее более актуальной, включив в ее структуру недавно появившиеся профессии, например, в секторе информационных технологий. Группа экспертов в сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) будет содействовать учреждению технической подгруппы, которой будет поручено разработать должным образом сбалансированную систему классификации, подходящую как для развитых, так и для развивающихся стран. Процесс пересмотра будет аналогичен пересмотру МСОК и СРС, т.е. участие стран в процессе пересмотра будет обеспечиваться путем распространения вопросников и проведения региональных практикумов для изучения их мнения.

Что касается Международной стандартной классификации образования (МСКО), существующей в ЮНЕСКО, то Группа экспертов рекомендовала в сотрудничестве с Институтом статистики ЮНЕСКО, МОТ и Евростат рассмотреть и урегулировать вопросы классификации нетрадиционных видов обучения, т.е. рекреационного обучения и подготовки без отрыва от производства (пожизненное обучение).

Классификации сельского хозяйства, существующие в ФАО, также будут пересмотрены. Группа экспертов поддерживает эту работу и настоятельно призывает тесно сотрудничать с СОООН, с тем чтобы МСОК и СРС могли использоваться в сфере сельскохозяйственной статистики. Функции координатора последующей деятельности возьмет на себя ФАО, что не только повысит качество классификаций ФАО, но и внесет существенный вклад в процесс пересмотра сельскохозяйственных видов деятельности и продуктов в рамках МСОК и СРС, например, в обсуждение важных аспектов сельскохозяйственной продукции в СРС.

Группа экспертов приняла к сведению работу ВОЗ в области свода международных классификаций в области здравоохранения и высказалась за распространение опыта ВОЗ в сфере внедрения классификаций. Она также рекомендовала сотрудничать в процессе пересмотра классификаций со странами-членами.

#### **Экономические классификации (МСОК/СРС)**

Группа экспертов приняла и одобрила выдвинутые Технической подгруппой предложения в отношении концептуальных вопросов, лежащих в основе пересмотра МСОК, и предложила доработать описание этих принципов. Было решено, что МСОК по-прежнему останется классификацией видов экономической деятельности, т.е. будет связана с производством товаров и услуг, охватываемых системой национальных счетов (СНС). Будут сделаны некоторые исключения, что позволит классифицировать статистические единицы для других смежных целей, таких, как торговые регистры. Кроме того, в некоторых случаях в МСОК будет включаться экономическое производство, выходящее за рамки СНС 1993 года. Однако число таких случаев, как, например, деятельность, связанная с патентованными единицами и субарендой, будет крайне ограниченным.

Рекомендации в отношении статистических единиц и их идентификации в соответствии с СНС сохраняют свою актуальность. Учет вспомогательных подразделений будет производиться в соответствии с рекомендациями

## *Информационный бюллетень*

СНС, которые в настоящее время пересматриваются. Если предусмотренный в СНС режим сохранится, то будет рекомендован вариант кодирования, предусматривающий использование для вспомогательных подразделений вторичных кодов.

Для определения подгрупп в МСОК будут и впредь использоваться критерии вводимых ресурсов, процессов и произведенных результатов. Однако в ходе пересмотра МСОК повышенное внимание будет уделяться функции производства как концептуальной базе при условии соблюдения принципов значимости, сопоставимости и преемственности. Это приведет к выработке более последовательных определений категорий МСОК и при этом позволит в максимально возможной степени сохранить существующую структуру и концепции. Было признано, что полный и безусловный переход к единому принципу серьезно отразится на принципе преемственности и при этом не приведет к существенному повышению качества классификации.

В качестве главного критерия определения основного вида деятельности в случае единиц, занимающихся многими видами деятельности, даже в случае вертикальной интеграции, будет выступать критерий добавленной стоимости, при условии обеспечения более последовательного учета таких случаев.

Группа экспертов рассмотрела предложенную Технической подгруппой структуру на высшем уровне агрегирования, процесс утверждения которой описан в докладе Группы экспертов ESA/STAT/AC.94/3. Одно из центральных мест в обсуждении занимал вопрос создания раздела «Работы по текущему ремонту и эксплуатации», по итогам которого было принято компромиссное решение (см. раздел, посвященный Технической подгруппе).

Было решено рекомендовать странам представлять данные, поддающиеся чистому агрегированию до двузначного уровня в МСОК, что должно обеспечить международную сопоставимость. Группа экспертов одобрила разработку в сотрудничестве с МСРГНС широкой структуры агрегирования, предусматривающей порядка десяти категорий.

Группа экспертов постановила ограничить сферу действия СРС производимыми товарами и услугами. Структура СРС не претерпит принципиальных изменений, и альтернативные варианты структуры, основанные на принципах влияния спроса или отрасли происхождения, будут рассматриваться лишь в связи с будущими пересмотрами в зависимости от результатов проведенных изысканий в этой области.

В связи с намеченным на 2007 год пересмотром СРС следует рассмотреть вопрос об обновлении согласованной системы (СС), Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе (РКУПБ), и пересмотренного варианта списка сельскохозяйственных товаров ФАО. В то же время необходимо доработать посвященную услугам часть классификации, путем повышения ее детализации.

Для облегчения национальной и международной координации и сотрудничества в вопросах классификаций Группа экспертов предложила, чтобы все страны хотя бы указали или назначили координаторов, к которым можно было бы обращаться за справками (как национальным пользователям, так и международным организациям, собирающим статистическую информацию). Применительно к внедрению классификаций Группа экспертов указала на важность двустороннего сотрудничества, и в этой связи было предложено разработать список работ над классификациями, что позволило бы лучше координировать возможности в области подготовки кадров и обеспечивать более эффективное использование ресурсов. В этом перечне должно указываться, кто отвечает за обновление международных классификаций, а также в каких странах осуществляются мероприятия по профессиональной подготовке.

Был утвержден предложенный Технической подгруппой план работы по пересмотру МСОК и СРС, предусматривающий проведение следующего совещания Группы экспертов в июне 2005 года, что позволит заблаговременно подготовить к сессии Статистической комиссии в 2006 году необходимые документы.

Все документы, относящиеся к этому совещанию, размещены на веб-сайте классификаций СОООН в рубриках

*Декабрь 2003 года*

03-67752(R)

«Международное сотрудничество в вопросах классификаций», «Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям».

---

### **Расписание мероприятий**

На своем следующем совещании 2–5 марта 2004 года в Нью-Йорке Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций обсудит международные экономические и социальные классификации. Документы, относящиеся к этому совещанию, размещены на веб-сайте СОООН по адресу <http://unstats.un.org/unsd/statcom/commission.htm>.

Следующее совещание Технической подгруппы Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям намечено на 22–26 марта 2004 года.

---

### **Редакционное примечание**

В информационном бюллетене по вопросам классификаций кратко излагаются последние события в области международных классификаций и обращается внимание на наличие такой информации в печатной форме и в Интернете. Информационный бюллетень издается и распространяется Статистическим отделом Организации Объединенных Наций на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

---

**За дополнительной информацией просьба обращаться в Секцию статистических классификаций по адресу:**

United Nations Statistics Division  
Attn: Statistical Classifications Section  
United Nation  
New York, NY 10017, USA  
Адрес электронной почты: [chl@un.org](mailto:chl@un.org)  
Факс: [1 212 963 4116](tel:12129634116) или [1 212 963 1374](tel:12129631374)

**Веб-сайт классификаций:**  
<http://unstats.un.org/unsd/class>